



© Pierre-Yves Bernard/MSF

**MÉDECINS SANS FRONTIÈRES/
ÄRZTE OHNE GRENZEN SCHWEIZ – MSF SCHWEIZ
JAHRESRECHNUNG PER 31. DEZEMBER 2019**
(Rechtsgültig ist die Originalversion in französischer Sprache)

BERICHT DES VERWALTUNGSRATES UND DER GESCHÄFTSLEITUNG

Ärzte ohne Grenzen/Médecins Sans Frontières Schweiz ist für die Aufstellung des Jahresabschlusses, einschliesslich des Leistungsberichts, verantwortlich.

Ärzte ohne Grenzen Schweiz hat ein umfassendes internes Kontrollsystem, einheitliche Buchführungsverfahren und Verfahren zur Finanzberichterstattung sowie zusätzliche Massnahmen, einschliesslich Mitarbeiterschulungen und Fortbildung, entwickelt, um die Jahresrechnung gemäss den Swiss GAAP FER-Standards (einschliesslich von Swiss GAAP FER 21 zur Rechnungslegung für gemeinnützige Non-profit-Organisationen), dem schweizerischen Gesetz und den Vereinsstatuten zu führen.

Die Geschäftsleitung hat dem Verwaltungsrat die Richtigkeit der im Jahresabschluss 2019 dargelegten Finanzdaten und die Wirksamkeit der Kontrollsysteme bestätigt; ausserdem hat sie die Übereinstimmung des Jahresabschlusses mit den Präsentationsvorschriften für Jahresabschlüsse sowie die Plausibilität der wesentlichen Einschätzungen und Annahmen bestätigt.

Das Risikomanagement ist so ausgelegt, dass die Geschäftsleitung und der Verwaltungsrat potenzielle Risiken früh erkennen und rechtzeitig Gegenmassnahmen treffen können.

Gemäss des an der Generalversammlung 2018 getroffenen Beschlusses hat die Revisionsstelle, PricewaterhouseCoopers AG, den Jahresabschluss für das am 31. Dezember 2019 abgeschlossene Jahr geprüft und einen uneingeschränkten Bestätigungsbericht ausgestellt.

Der Finanzausschuss des Verwaltungsrates hat den Jahresabschluss 2019, den Leistungsbericht (der im Jahresbericht integriert ist) sowie den Bericht der Revisionsstelle im Detail geprüft. Der Jahresabschluss wurde am 5. Mai 2020 vom Verwaltungsrat genehmigt.

Unseres Wissens nach vermittelt der Jahresabschluss für das am 31. Dezember 2019 abgeschlossene Geschäftsjahr ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und der Ertragslage in Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER (einschliesslich von Swiss GAAP FER 21) und entspricht dem schweizerischen Gesetz und den Vereinsstatuten.

Genf, 5. Mai 2020

Für den Verwaltungsrat



Reveka Papadopoulou,
Präsidentin des Verwaltungsrats



Karim Laouabdia,
Kassier

Für die Geschäftsleitung



Liesbeth Aelbrecht,
Generaldirektorin



Nicolas Joray,
Finanzdirektor



Bericht der Revisionsstelle

an die Generalversammlung der Ärzte ohne Grenzen

Genf

Bericht der Revisionsstelle zur Jahresrechnung

Als Revisionsstelle haben wir die beiliegende Jahresrechnung der Ärzte ohne Grenzen bestehend aus Bilanz, Betriebsrechnung, Geldflussrechnung, Rechnung über die Veränderung des Kapitals der freien Fonds und der zweckgebundenen Fonds und Anhang (Vermerke 1 bis 29) für das am 31. Dezember 2019 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft. In Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER 21 unterliegen die Angaben im Leistungsbericht nicht der Prüfpflicht der Revisionsstelle.

Verantwortung des Verwaltungsrates

Der Verwaltungsrat ist für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit den Swiss GAAP FER und den gesetzlichen Vorschriften und den Statuten verantwortlich. Diese Verantwortung beinhaltet die Ausgestaltung, Implementierung und Aufrechterhaltung eines internen Kontrollsystems mit Bezug auf die Aufstellung einer Jahresrechnung, die frei von wesentlichen falschen Angaben als Folge von Verstössen oder Irrtümern ist. Darüber hinaus ist des Verwaltungsrates für die Auswahl und die Anwendung sachgemässer Rechnungslegungsmethoden sowie die Vornahme angemessener Schätzungen verantwortlich.

Verantwortung der Revisionsstelle

Unsere Verantwortung ist es, aufgrund unserer Prüfung ein Prüfungsurteil über die Jahresrechnung abzugeben. Wir haben unsere Prüfung in Übereinstimmung mit dem schweizerischen Gesetz und den Schweizer Prüfungsstandards vorgenommen. Nach diesen Standards haben wir die Prüfung so zu planen und durchzuführen, dass wir hinreichende Sicherheit gewinnen, ob die Jahresrechnung frei von wesentlichen falschen Angaben ist.

Eine Prüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zur Erlangung von Prüfungsnachweisen für die in der Jahresrechnung enthaltenen Wertansätze und sonstigen Angaben. Die Auswahl der Prüfungshandlungen liegt im pflichtgemässen Ermessen des Prüfers. Dies schliesst eine Beurteilung der Risiken wesentlicher falscher Angaben in der Jahresrechnung als Folge von Verstössen oder Irrtümern ein. Bei der Beurteilung dieser Risiken berücksichtigt der Prüfer das interne Kontrollsystem, soweit es für die Aufstellung der Jahresrechnung von Bedeutung ist, um die den Umständen entsprechenden Prüfungshandlungen festzulegen, nicht aber um ein Prüfungsurteil über die Wirksamkeit des internen Kontrollsystems abzugeben. Die Prüfung umfasst zudem die Beurteilung der Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden, der Plausibilität der vorgenommenen Schätzungen sowie eine Würdigung der Gesamtdarstellung der Jahresrechnung. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise eine ausreichende und angemessene Grundlage für unser Prüfungsurteil bilden.

Prüfungsurteil

Nach unserer Beurteilung vermittelt die Jahresrechnung für das am 31. Dezember 2019 abgeschlossene Geschäftsjahr ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage in Übereinstimmung mit den Swiss GAAP FER und entspricht dem schweizerischen Gesetz und den Statuten.

Berichterstattung aufgrund weiterer gesetzlicher Vorschriften

Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen an die Zulassung gemäss Revisionsaufsichtsgesetz (RAG) und die Unabhängigkeit (Art. 69b Abs. 3 ZGB in Verbindung mit Art. 728 OR) erfüllen und keine mit unserer Unabhängigkeit nicht vereinbaren Sachverhalte vorliegen.

In Übereinstimmung mit Art. 69b Abs. 3 ZGB in Verbindung mit Art. 728a Abs. 1 Ziff. 3 OR und dem Schweizer Prüfungsstandard 890 bestätigen wir, dass ein gemäss den Vorgaben des Vorstandes ausgestaltetes internes Kontrollsystem für die Aufstellung der Jahresrechnung existiert.

Wir empfehlen, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen.

PricewaterhouseCoopers SA



Marc Secretan
Revisionsexperte
Leitender Revisor



Mathieu Everaere

Genf, 5. Mai 2020

PricewaterhouseCoopers SA, avenue Giuseppe-Motta 50, case postale, 1211 Genève 2
Téléphone: +41 58 792 91 00, Téléfax: +41 58 792 91 10, www.pwc.ch

PricewaterhouseCoopers SA ist Mitglied eines globalen Netzwerks von rechtlich selbständigen und voneinander unabhängigen Gesellschaften.

MÉDECINS SANS FRONTIÈRES/ÄRZTE OHNE GRENZEN, SCHWEIZ
BETRIEBSRECHNUNG FÜR DAS AM 31. DEZEMBER 2019 ABGESCHLOSSENE GESCHÄFTSJAHR
 (mit Vergleichsangaben aus der vorhergehenden Berichtsperiode)
 (in Tausend Schweizer Franken)

	Vermerk	Frei	Zweck- gebunden	Total 2019	Total 2018
ERTRÄGE					
Private Spenden aus der Schweiz	19a	89 605	27 538	117 143	100 223
Private Spenden von anderen MSF-Sektionen	19b	-	152 120	152 120	144 672
Beiträge von öffentlichen Institutionen	19c	67	8 670	8 737	9 201
Sonstige Erträge		242	-	242	208
TOTAL ERTRÄGE		89 914	188 328	278 242	254 304
AUFWAND					
Programme	20a	-58 016	-161 608	-219 624	-222 583
Programmunterstützung	20b	-9 169	-25 881	-35 050	-35 227
Öffentlichkeitsarbeit und sonstige humanitäre Aktivitäten	20c	-3 926	-92	-4 018	-4 595
Zwischentotal Betriebsaufwand für den sozialen Auftrag		-71 111	-187 581	-258 692	-262 405
Fundraisingaufwand		-14 734	-438	-15 172	-14 696
Management und Administration	20d	-8 184	-309	-8 493	-8 866
TOTAL AUFWAND		-94 029	-188 328	-282 357	-285 967
ERGEBNIS DER GEWÖHNLICHEN GESCHÄFTSTÄTIGKEIT					
Finanzergebnis	21	2 522	-	2 522	989
Betriebsfremdes Ergebnis	22	-	-	-	-
ERGEBNIS VOR VERÄNDERUNG DES FONDSKAPITALS		-1 593	-	-1 593	-30 674
Veränderung der zweckbestimmten Fonds*					
JAHRESERGEBNIS VOR VERÄNDERUNG DER FREIEN FONDS		-1 593	-	-1 593	-30 674
Veränderung der freien Fonds*					
JAHRESERGEBNIS		-1 593	-	-1 593	-30 674

* Für weitere Einzelheiten siehe Tabelle über die Veränderung des freien und des zweckgebundenen Fondskapitals



MÉDECINS SANS FRONTIÈRES/ÄRZTE OHNE GRENZEN, SCHWEIZ
BILANZ FÜR DAS AM 31. DEZEMBER 2019 ABGESCHLOSSENE GESCHÄFTSJAHR
 (mit Vergleichsangaben aus der vorhergehenden Berichtsperiode)
 (in Tausend Schweizer Franken)

AKTIVEN	Vermerk	2019	2018
UMLAUFVERMÖGEN			
Flüssige Mittel und kurzfristige Anlagen	6	109 979	108 795
Forderungen gegenüber MSF-Organisationen	7	5 632	8 019
Zugesprochene kurzfristige Forderungen	8	32 993	22 139
Sonstiges Umlaufvermögen	9	10 153	13 984
TOTAL UMLAUFVERMÖGEN		158 757	152 937
ANLAGEVERMÖGEN			
Zugesprochene langfristige Forderungen	8	1 196	14 888
Sachanlagen und immaterielle Werte	10	15 092	12 726
Finanzanlagen	11	7 001	7 271
Sonstige Anlagevermögen	9	-	500
TOTAL ANLAGEVERMÖGEN		23 289	35 385
TOTAL AKTIVEN		182 046	188 322

PASSIVEN	Vermerk	2019	2018
KURZFRISTIGES FREMDKAPITAL			
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	12	17 786	13 966
Sonstige kurzfristige Verbindlichkeiten	13	7 483	9 022
Verpflichtungen aus kurzfristigen Finanzierungsverträgen	15	20 690	17 383
Rückstellungen	14	7 783	5 044
TOTAL KURZFRISTIGES FREMDKAPITAL		53 742	45 415
LANGFRISTIGES FREMDKAPITAL			
Verpflichtungen aus langfristigen Finanzierungsverträgen	16	1 196	14 888
Rückstellungen	14	682	-
TOTAL LANGFRISTIGES FREMDKAPITAL		1 878	14 888
ZWECKGEBUNDENE FONDS			
Zweckgebundene Fonds für Projekte	18	-	-
TOTAL ZWECKGEBUNDENE FONDS		-	-
FREIE FONDS			
Allgemeine Reserven		128 019	158 693
Jahresergebnis		-1 593	-30 674
TOTAL FREIE FONDS		126 426	128 019
TOTAL FREIE UND ZWECKGEBUNDENE FONDS		126 426	128 019
TOTAL PASSIVEN		182 046	188 322



MÉDECINS SANS FRONTIÈRES/ÄRZTE OHNE GRENZEN, SCHWEIZ
GELDFLUSSRECHNUNG FÜR DAS AM 31. DEZEMBER 2019 ABGESCHLOSSENE GESCHÄFTSJAHR
(mit Vergleichsangaben aus der vorhergehenden Berichtsperiode)
(in Tausend Schweizer Franken))

	2019	2018
Zwischenergebnis vor Veränderung der Fonds	-1593	-30 674
./. Spenden in Form von Wertpapieren	-	-6
./. Abschreibungen	1 427	1 463
./. Rückstellungen und Wertberichtigung	6 261	2 214
./. Nicht realisiertes Kursergebnis	-1 867	-781
Jahresergebnis vor Veränderung des Betriebskapitals	4 228	-27 784
Veränderung der Forderungen von Finanzierungsverträgen	5 592	-18 727
Veränderung der Verpflichtungen aus Finanzierungsverträgen	-10 278	23 200
Veränderung sonstige Forderungen	6 175	-7 885
Veränderung sonstige Verbindlichkeiten	195	933
GELDFLUSS AUS BETRIEBSTÄTIGKEIT	5 912	-30 263
INVESTITIONSTÄTIGKEIT		
Investitionen in Gebäude und Einrichtungen	-	-5
Investitionen in laufende Arbeiten	-2 465	-701
Investitionen in Informatikausrüstung und Mobiliar	-	-242
Aktivierete Immaterielle Werte	-1 364	-1 307
Finanzanlagen	49	-772
GELDFLUSS AUS INVESTITIONSTÄTIGKEIT	-3 780	-3 027
FINANZIERUNGSTÄTIGKEIT		
GELDFLUSS AUS FINANZIERUNGSTÄTIGKEIT		
ERHÖHUNG / (VERMINDERUNG) DER FLÜSSIGEN MITTEL WÄHREND DES GESCHÄFTSJAHR	2 132	-33 290
Anfangsbestand an flüssigen Mitteln	108 795	142 689
Auswirkungen der Fremdwährungsumrechnung auf die flüssigen Mittel	-948	-604
Endbestand an flüssigen Mitteln	109 979	108 795



MÉDECINS SANS FRONTIÈRES/ÄRZTE OHNE GRENZEN, SCHWEIZ
TABELLE ÜBER DIE VERÄNDERUNG DES FREIEN UND DES ZWECKGEBUNDENEN FONDSKAPITALS
FÜR DAS AM 31. DEZEMBER 2019 ABGESCHLOSSENE GESCHÄFTSJAHR

(mit Vergleichsangaben aus der vorhergehenden Berichtsperiode)
(in Tausend Schweizer Franken)

	Freie Fonds 2019		Zweckgebundene Fonds 2019	Total Fonds 2019	Freie Fonds 2018		Zweckgebundene Fonds 2018	Total Fonds 2018
	Allgemeine Reserven	Jahresergebnis	Total	Total	Allgemeine Reserven	Jahresergebnis	Total	Total
	SITUATION AM 1. JANUAR	158 693	-30 674	-	128 019	156 486	2 207	-
Zuweisung an allgemeine Reserven	-30 674	30 674	-	-	2 207	-2 207	-	-
ENTWICKLUNG DER FONDS IM LAUFE DES GESCHÄFTSJAHRES								
Zwischenergebnis	-	-1 593	-	-1 593	-	-30 674	-	-30 674
Zuweisung an zweckgebundene Fonds*	-	-188 328	188 328	-	-	-173 837	173 728	-
Verwendung von zweckgebundenen Fonds*	-	188 328	-188 328	-	-	173 837	-173 728	-
VERÄNDERUNG DER FONDS IM GESCHÄFTSJAHR	-	-1 593	-	-1 593	-	-30 674	-	-30 674
SITUATION AM 31. DEZEMBER	128 019	-1 593	-	126 426	158 693	-30 674	-	128 019

* Spenden und Zuwendungen sowie Legate und Erbschaften, deren Verwendungszweck durch den Spender eingeschränkt wird, gelten als zweckgebundene Fonds. Diese Einschränkungen können je nach Wunsch des Spenders geografisch (Region, Land, etc.), projektspezifisch oder thematisch sein. Diese Fonds werden gesamthaft in der Tabelle über die Veränderung des freien und des zweckgebundenen Fondskapitals ausgewiesen. Fonds, die im Laufe des Geschäftsjahres nicht verwendet werden konnten, werden im Anhang, Kapitel 18, aufgeführt. Ende 2019 und Ende 2018 verfügt Ärzte ohne Grenzen Schweiz über keine zweckgebundenen Fonds.

Finanzierungsverträge gelten als Fremdkapital und erscheinen nicht in dieser Tabelle.

MÉDECINS SANS FRONTIÈRES/ÄRZTE OHNE GRENZEN, SCHWEIZ ANHANG DER JAHRESRECHNUNG FÜR DAS AM 31. DEZEMBER 2019 ABGESCHLOSSENE GESCHÄFTSJAHR

(in Tausend Schweizer Franken)

1. Tätigkeit

Ärzte ohne Grenzen/Médecins Sans Frontières Schweiz (im Folgenden MSF Schweiz genannt) ist eine humanitäre, internationale, private und gemeinnützige Organisation. Sie wurde im Juli 1981 als Verein im Sinne von Art. 60ff. ZGB gegründet. Geschäftssitz ist Genf.

Ziel von MSF Schweiz ist es, Menschen, die durch Krisen in Not geraten sind, gemäss den Prinzipien der Charta von MSF medizinische Hilfe zu leisten.

Die Jahresrechnung und der Jahresbericht von MSF Schweiz werden auf der Website von MSF Schweiz veröffentlicht: www.msf.ch

2. Rechnungslegungsgrundsätze

2a Grundsätze für die Erstellung der Jahresrechnung

Der Jahresabschluss von MSF Schweiz wurde gemäss den Statuten von MSF Schweiz, den anwendbaren Vorschriften des Zivilgesetzbuches (Art. 69a) und des Obligationenrechts sowie den Fachempfehlungen zur Rechnungslegung von Swiss GAAP FER (einschliesslich von Swiss GAAP FER 21) erstellt.

Er entspricht den Vorschriften der Stiftung ZEWO.

Der Jahresabschluss wird gemäss den Grundsätzen des historischen Anschaffungswerts erstellt und in Tausend Schweizer Franken dargestellt.

Der Verwaltungsrat hat den Jahresabschluss von MSF Schweiz am 5. Mai 2020 genehmigt.

2b Bewertungsgrundsätze

Die Forderungen werden nach ihrem Nennwert bewertet, wobei eventuelle Bewertungskorrekturen abgezogen werden. Die Sachanlagen werden nach ihren historischen Anschaffungskosten bewertet, unter Abzug der Abschreibungen. Verbindlichkeiten werden nach ihrem Nennwert bewertet. Die Wertpapiere werden nach dem Marktwert oder nach der bestmöglichen Einschätzung, die am Jahresende erfolgt, bewertet.

2c Umfang der Jahresrechnung

Die Jahresrechnung von MSF Schweiz umfasst:

- Die Jahresrechnung von Ärzten ohne Grenzen Schweiz, Genf
- Die Jahresrechnung des Büros von MSF Schweiz in Dakar, sowie die Jahresrechnungen der von MSF Schweiz in der ganzen Welt durchgeführten Einsätze; juristisch werden diese Einsätze von lokalen Organisationen geleitet, die von MSF Schweiz gegründet und kontrolliert werden; diese Organisationen können juristisch unabhängig von MSF Schweiz sein, bleiben jedoch unter ihrer Kontrolle.

2d Währungsumrechnung

Die Guthaben und Verbindlichkeiten in Fremdwährungen werden anhand des Wechselkurses, der am Tag des Bilanzstichtages gilt, in Schweizer Franken umgerechnet. Folgende Tabelle enthält die Wechselkurse der wichtigsten Devisen zum Bilanzstichtag (Einheit Fremdwährung in Schweizer Franken).

	2019	2018
US-Dollar	0.9662	0.9842
Australischer Dollar	0.6786	0.6948
Kanadischer Dollar	0.7435	0.7221
Tschechische Krone	0.0427	0.0438
Euro	1.0854	1.1269
Südkoreanischer Won	0.0008	0.0009

Überweisungen in Devisen werden zum Kurs des Monatsletzten, der vor dem Datum der Überweisung liegt, in Schweizer Franken umgerechnet.

2e Sachanlagen

Als Sachanlagen werden die von MSF Schweiz gehaltenen Sachanlagen betrachtet,

- die im Rahmen der Aktivitäten oder zu Verwaltungszwecken genutzt werden, und
- von denen man erwartet, dass sie länger als ein Jahr genutzt werden.

In Abweichung von diesem Prinzip führt MSF Schweiz alle Sachanlagen der Projekte als Ausgaben in der Erfolgsrechnung.

Diese Situation lässt sich mit der Instabilität des Umfelds, in welchem MSF Schweiz tätig ist, und mit der Schwierigkeit, die in der zuverlässigen Bestimmung ihrer Nutzungsdauer und ihres Restwerts besteht, begründen. Nach Projektende besteht die Politik von MSF Schweiz darin, nicht genutzte Sachanlagen anderen NGOs zur Verfügung zu stellen oder auf die örtlichen Gesundheitsbehörden zu übertragen.

2f Abschreibungen

Die Abschreibungen werden gemäss der linearen Abschreibungsmethode berechnet und auf die Nutzungsdauer der Anlagegüter verteilt.

	Dauer
Gebäude und Installationen	50 Jahre
Einrichtung und technische Anlagen	Zwischen 15 und 30 Jahre
Büroausstattung	Zwischen 5 und 10 Jahre
Informatikausrüstung	Zwischen 3 und 5 Jahre
Immaterielle Vermögensgegenstände	Zwischen 3 und 5 Jahre

2g Ertragserfassung

Die Erträge werden erfasst, wenn es wahrscheinlich ist, dass MSF Schweiz die wirtschaftlichen Vorteile in Verbindung mit der Transaktion erhalten hat und diese zuverlässig eingeschätzt werden können.

Spenden und unentgeltliche Zuwendungen

Die Spenden und unentgeltlichen Zuwendungen werden in der Betriebsrechnung erfasst, wenn sie von MSF Schweiz endgültig erworben werden. Sie werden als freie Fonds betrachtet, es sei denn, der Spender legt eine besondere Einschränkung fest.

Wenn der Spender den Wunsch geäussert hat, dass eine Spende oder unentgeltliche Zuwendung einem bestimmten Zweck zugewiesen wird, gilt diese als zweckgebundener Fonds. Die zweckgebundenen Fonds, die am Jahresende nicht verwendet wurden, werden in einer separaten Rubrik in der Bilanz dargestellt.



Finanzierungsverträge

Die Einnahmen aus Finanzierungsverträgen, die zwischen Geldgebern und MSF Schweiz (oder indirekt mit Partnersektionen) abgeschlossen wurden, werden in dem Jahr als Einnahmen verbucht, in dem die finanzierten Ausgaben entstanden sind.

Die für ein bestimmtes Projekt gesammelten oder erhaltenen Beträge, die zum Stichtag der Jahresbilanz nicht verwendet wurden und in den kommenden Jahren verwendet werden, werden für kurzfristige Beträge unter der Rubrik «Verpflichtungen aus kurzfristigen Finanzierungsverträgen» eingetragen und für Beträge, die mindestens 12 Monate nach dem Bilanzstichtag verwendet werden, in der Rubrik «Verpflichtungen aus langfristigen Finanzierungsverträgen» eingetragen (sofern es vertragliche Vorschriften gibt, die die Möglichkeit festlegen, diese Beträge an den Geldgeber zurückzugeben).

Legate und Erbschaften

Legate und Erbschaften werden als Ertrag erfasst, sofern sie zuverlässig bewertet werden können und von MSF Schweiz formell erworben wurden.

2h Sachleistungen

Es ist möglich, dass MSF Schweiz Sachspenden in Form von kostenloser Bereitstellung von Gegenständen oder Dienstleistungen erhält. Diese Sachleistungen erscheinen nicht in der Betriebsrechnung, aber die kostenlos erhaltenen Gegenstände sind im Anhang zum Jahresabschluss dargestellt (Vermerk 24). Diese Spenden werden auf Grundlage des Spendenzertifikats oder des mit dem Spender abgeschlossenen Vertrags bewertet.

2i Programmausgaben

Aus Vorsicht werden die für Programme vorgesehenen Wirtschaftsgüter in der Betriebsrechnung zum Zeitpunkt ihres Kaufs verbucht. Als Folge davon berücksichtigen die in der Rubrik «Sonstiges Umlaufvermögen» eingetragenen Lagerbestände nicht die Wirtschaftsgüter und Materialien, die durch die Projekte erworben wurden und bis zum Bilanzstichtag noch nicht verwendet worden sind.

2j Nahestehende Personen

Als nahestehende Personen bezeichnet werden Organisationen, die Mitglied der Internationalen MSF-Bewegung (siehe «Andere Finanzinformationen» am Ende des Jahresabschlusses) sind, sowie Organisationen unter ihrer Kontrolle, deren Rechnung in den Finanzbericht von MSF International (www.msf.org) einbezogen werden.

2k Rückstellungen

Rückstellungen werden gebildet, wenn ein Abfluss von Ressourcen wahrscheinlich ist und eine zuverlässige Schätzung der Höhe möglich ist (Vermerk 14).

3. Steuern

MSF Schweiz ist gemäss Art. 9, erster Absatz, Buchstabe f) des Gesetzes zur Besteuerung der juristischen Personen von der Gewinn- und Kapitalsteuer befreit und genießt eine Steuerbefreiung auf Schenkungen unter Lebenden und von Todes wegen. Die kantonale Steuerbefreiung wurde am 31. Juli 2019 für einen unbegrenzten Zeitraum verlängert.

Die Befreiung von der direkten Bundessteuer gemäss Artikel 16 Ziffer 3 des Beschlusses über die direkte Bundessteuer (BdBSt) ist unbefristet gültig. Sie wurde durch eine Entscheidung vom 25. März 1991 gewährt.

MSF Schweiz unterliegt in der Schweiz seit dem 1. Januar 2019 der Mehrwertsteuer (MWST).

4. Leistungsbericht

In Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER 21 erstellt MSF Schweiz einen Leistungsbericht, der im Jahresbericht von MSF Schweiz integriert ist. Der Jahresbericht wird von der Generalversammlung genehmigt.

5. Management finanzieller Risiken

Durch eine Risikoanalyse, die regelmässig organisationsweit durchgeführt wird, wird ein Bericht erstellt, der dem Finanzausschuss des Verwaltungsrates vorgelegt wird. Was die finanziellen Risiken angeht, müssen die folgenden Elemente hervorgehoben werden:

5a Wechselkursrisiko

MSF Schweiz ist Wechselkursschwankungen ausgesetzt, da 59% (2018: 61%) ihrer Einnahmen und 71% (2018: 72%) ihrer Ausgaben in Fremdwährungen getätigt werden. MSF Schweiz hat keine aktive Politik zur Abdeckung des Fremdwährungsrisikos und neigt dazu, Devisen je nach Bedarf umzutauschen.

5b Bankrisiko

Zwecks Diversifikation arbeitet MSF Schweiz in der Schweiz mit den folgenden sieben Bankinstituten zusammen: mit der Banque Cantonale de Genève, Banque Cantonale Vaudoise, Berner Kantonalbank, Zürcher Kantonalbank, Migrosbank, UBS sowie Postfinance. Bei all diesen Instituten besteht nur ein geringes Ausfallrisiko. In den Einsatzländern arbeitet MSF Schweiz mit einer grossen Zahl internationaler oder lokaler Banken zusammen; Ziel ist, die Höhe der Bankeinlagen auf den strikten Bedarf der operationellen Bedürfnisse zu beschränken.

5c Kontrahentenrisiko

Das Kontrahentenrisiko ist beschränkt, da die meisten Guthaben gegenüber Regierungen oder öffentlichen Einrichtungen bestehen. Die anderen Positionen der Aktiven betreffen Organisationen der MSF-Bewegung oder sind unwesentlich; gegebenenfalls sind sie Gegenstand von Wertberichtigungen.

5d Flüssige Mittel und Reserven

Die Reserven von MSF Schweiz sind notwendig, damit die Organisation ihre Reaktionsfähigkeit und Handlungsfreiheit bewahren und den medizinischen Verpflichtungen gegenüber ihren Patienten nachkommen kann.

Die Politik von MSF Schweiz ist, für operative Tätigkeiten jederzeit ausreichende Liquidität sicherzustellen.

Der Grossteil der Reserven von MSF Schweiz besteht aus flüssigen Mitteln und kurzfristigen Geldanlagen.

	2019	2018
Betriebskapital in Arbeitsmonaten	4.5	4.5
Freie Fonds in Arbeitsmonaten	5.4	5.4

6. Flüssige Mittel und kurzfristige Anlagen

	2019	2018
Kassenbestände und Bankkonten der Einsätze	9 446	12 455
Kassenbestände und Bankkonten des Hauptsitzes	96 668	68 704
Einlagekonten des Hauptsitzes*	3 865	27 636
Total	109 979	108 795

* MSF Schweiz verfügt über flüssige Mittel auf Einlagekonten bei Bankinstituten. Die Ende 2019 angelegten Mittel können mit einer Frist von 48 Stunden zurückgezogen werden. Die Laufzeit dieser Anlagen variierte Ende 2018 zwischen 1 und 6 Monaten.

Folgende Tabelle enthält eine Auflistung der flüssigen Mittel nach Währung (in CHF) per 31. Dezember:

	2019	2018
CHF	54 328	37 883
USD	24 500	47 977
EUR	26 356	16 724
Andere	4 795	6 211
Total in CHF	109 979	108 795

7. Forderungen gegenüber MSF-Organisationen

	2019	2018
MSF Spanien	1 409	3 480
MSF Frankreich	1 198	1 829
MSF International	1 158	1 240
MSF Belgien	576	587
MSF Holland	460	370
Andere MSF-Sektionen	831	513
Total	5 632	8 019

Es handelt sich um Forderungen, die durch Auszahlungen entstanden sind, die MSF Schweiz im Namen dieser Organisationen übernommen hat. Die Rubrik «Andere MSF-Sektionen» umfasst auch Forderungen, die in unseren Projekten in den Einsatzländern entstehen.

8. Zugesprochene Forderungen

	2019	2018
<u>Kurzfristige</u>		
MSF-Sektionen	11 226	5 583
IKEA Foundation	7 598	7 888
DEZA – Schweiz	7 000	7 000
UNITAID	56	596
Glückskette	525	487
The Global Fund	435	435
Kanton Genf	-	150
Andere	6 153	-
Total kurzfristige	32 993	22 139
<u>Langfristige</u>		
IKEA Foundation	-	7 888
DEZA – Schweiz	-	7 000
Andere	1 196	-
Total langfristige	1 196	14 888

Die zugesprochenen Mittel stammen aus vertraglichen Vereinbarungen, die mit Geldgebern oder anderen MSF-Sektionen abgeschlossen wurden.

Die Rubrik «Andere» beinhaltet zugesprochene Mittel von verschiedenen Privatstiftungen.

9. Sonstiges Vermögen

	2019	2018
<u>Kurzfristige</u>		
Aktive Rechnungsabgrenzung	6 164	10 842
Vorauszahlungen	1 733	1 946
Wertpapiere	-	61
Lagerbestände	42	46
Schuldner ESTV – MWST	1 226	-
Sonstiges Umlaufvermögen	988	1 089
Total kurzfristige	10 153	13 984
<u>Langfristige</u>		
Aktive Rechnungsabgrenzung	-	500
Total langfristige	-	500

Die aktiven Rechnungsabgrenzungsposten setzen sich hauptsächlich aus Legaten und Erbschaften zusammen, die erfasst, aber nicht eingezogen wurden.

Die Lagerbestände bestehen hauptsächlich aus Informatikausrüstung, die am Hauptsitz gelagert wird und für die Projekte im Ausland vorgesehen ist.

Die Rubrik «Schuldner ESTV – MWST» entspricht der MWST der letzten drei Quartale des Geschäftsjahres 2019, für die eine Rückerstattung beantragt wird. Ende 2018 wies diese Rubrik einen Nullsaldo aus, da MSF Schweiz erst seit 2019 mehrwertsteuerpflichtig ist.



10. Sachanlagen und immaterielle Werte

	Gebäude und feste Einrichtungen	Laufende Arbeiten*	Einrichtungen & technische Installationen	Informatik- ausrüstung und Mobiliar	Total Sachanlagen	Immaterielle Werte	Total
Anschaffungswert am 1.1.2018	10 200	356	4 934	3 667	19 157	4 101	23 258
Abgänge	-	-15	-	-151	-166	-574	-740
Anschaffungen	-	1 038	4	242	1 284	1 226	2 510
Anschaffungswert am 31.12.2018	10 200	1 379	4 938	3 758	20 275	4 753	25 028
Abschreibungsfonds am 1.1.2018	-3 163	-	-3 248	-2 859	-9 270	-2 129	-11 399
Zugänge	-	-	-	151	151	409	560
Abschreibungen	-207	-	-189	-393	-789	-674	-1 463
Abschreibungsfonds am 31.12.2018	-3 370	-	-3 437	-3 101	-9 908	-2 394	-12 302
Anschaffungswert am 1.1.2019	7 037	356	1 686	808	9 887	1 972	11 859
Nettobuchwert am 31.12.2018	6 830	1 379	1 501	657	10 367	2 359	12 726
Anschaffungswert am 1.1.2019	10 200	1 379	4 938	3 758	20 275	4 753	25 028
Abgänge	-	-99	-15	-389	-503	-96	-599
Anschaffungen	-	2 164	-	66	2 230	1 830	4 060
Anschaffungswert am 31.12.2019	10 200	3 444	4 923	3 435	22 002	6 487	28 489
Abschreibungsfonds am 1.1.2019	-3 370	-	-3 437	-3 101	-9 908	-2 394	-12 302
Zugänge	-	-	-	333	333	-	333
Abschreibungen	-194	-	-176	-274	-644	-784	-1 428
Abschreibungsfonds am 31.12.2019	-3 564	-	-3 613	-3 042	-10 219	-3 178	-13 397
Nettobuchwert am 1.1.2019	6 830	1 379	1 501	657	10 367	2 359	12 726
Nettobuchwert am 31.12.2019	6 636	3 444	1 310	393	11 783	3 309	15 092

* Die Rubrik «Laufende Arbeiten» umfasst die 2018 und 2019 getätigten Investitionen hinsichtlich des Baus eines neuen Hauptsitzes im Quartier Nations in Genf. Das Land, auf welchem das Gebäude errichtet wird, wird vom Kanton Genf für eine Dauer von 60 Jahren im Baurecht zur Verfügung gestellt. Der Bau wird unter anderem mit dem Verkaufserlös der im Besitz von MSF Schweiz stehenden Immobilie an der Rue de Lausanne 78 finanziert, deren Nettobuchwert sich Ende 2019 auf KCHF 6 636 belief.

11. Finanzanlagen

	2019	2018
Vorfinanzierung eines Notlagerbestands zugunsten von MSF Logistique	4 653	4 830
Garantien und Einlagen	854	885
Wertpapiere	842	880
Vorfinanzierung zugunsten von MSF Griechenland	652	676
Total	7 001	7 271

12. Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen

	2019	2018
Andere MSF-Sektionen	11 234	5 797
Lieferanten	3 397	3 797
MSF Logistique	2 649	2 986
Epicentre	506	1 386
Total	17 786	13 966

Siehe Vermerk 20 zu den bei anderen MSF-Sektionen getätigten Einkäufen.

13. Sonstige kurzfristige Verbindlichkeiten

	2019	2018
Soziale Verbindlichkeiten	2 646	3 521
Resturlaub	3 086	3 339
Gegenüber Dritten	1 751	2 162
Total	7 483	9 022

14. Rückstellungen

	Pensions- rückstellungen	Rückstellungen für die Schliessung von Projekten	Andere Sozial- rückstellungen	Andere	Total
Bestand am 1.1.2018*	2 567	743	2 908	393	6 611
Bildung	1 024	319	229	614	2 186
Verwendung	-2 529	-369	-336	-	-3 234
Auflösung	-39	-386	-63	-35	-523
Anpassung der Devisen	-	12	6	-14	4
Bestand am 31.12.2018*	1 023	319	2 744	958	5 044
Bestand am 1.1.2019	1 023	319	2 744	958	5 044
Bildung	842	2 199	2 846	25	5 912
Verwendung	-939	-326	-175	-69	-1 509
Auflösung	-84	-	-	-855	-939
Anpassung der Devisen	-	7	-16	-34	-43
Bestand am 31.12.2019	842	2 199	5 399	25	8 465
Davon kurzfristige	842	1 517	5 399	25	7 783
Davon langfristige	-	682	-	-	682

* 2019 wurden bestimmte Rückstellungen, die zuvor unter der Rubrik «Pensionsrückstellungen» erschienen, neu unter «Andere Sozial- und Steuerrückstellungen» aufgeführt. Dies soll die Art der Rückstellung und die damit verbundene Unsicherheit besser wiedergeben. Um den Vergleich mit dem Vorjahr zu ermöglichen, wurde mit den Angaben aus dem vorhergehenden Jahr auf die gleiche Weise verfahren.

Die Pensionsrückstellungen wurden für gesetzliche Verbindlichkeiten in den Einsatzländern gebildet und sind mit einer geringen Unsicherheit behaftet. Die anderen Rückstellungen sind mit grösserer Unsicherheit behaftet und decken verschiedene Risiken und Verbindlichkeiten in der Schweiz sowie in den Einsatzländern.

15. Verpflichtungen aus kurzfristigen Finanzierungsverträgen

Nach ihrer Herkunft	2019	2018
IKEA Foundation	7 598	7 888
DEZA – Schweiz	7 000	7 000
MSF USA	-	2 192
Glückskette	-	200
Kanton Genf	-	75
Stadt Genf	-	18
UNITAID	-	10
Andere	6 092	-
Total	20 690	17 383

Nach ihrer Verwendung	2019	2018
Kenia	1 000	18
Irak	196	-
Tansania	2 500	-
Kirgisistan	-	10
Niger	-	200
Jemen	-	75
Andere*	16 994	17 080
Total	20 690	17 383

* Die Rubrik «Andere» umfasst 2019 vorwiegend die Finanzierungsbeiträge durch die IKEA Foundation in Höhe von KCHF 7 598 und durch die DEZA in Höhe von KCHF 7 000. Über die Verwendung wird im Laufe des Jahres 2020 entschieden. Ende 2018 umfasste diese Rubrik die Beiträge der DEZA (KCHF 7 000) und jene der IKEA Foundation (KCHF 7 888).



16. Verpflichtungen aus langfristigen Finanzierungsverträgen

Nach ihrer Herkunft	2019	2018
IKEA Foundation	-	7 888
DEZA – Schweiz	-	7 000
Andere	1 196	-
Total	1 196	14 888

Nach ihrer Verwendung	2019	2018
Kenia	1 000	-
Irak	196	-
Andere*	-	14 888
Total	1 196	14 888

* Die Rubrik «Andere» bestand Ende 2018 aus den Finanzierungsbeiträgen durch die IKEA Foundation in Höhe von KCHF 7 888 und durch die DEZA in Höhe von KCHF 7 000.

17. Berufliche Vorsorge

Die am Hauptsitz von MSF Schweiz tätigen Mitarbeitenden sowie die internationalen Mitarbeitenden, die der AHV-Beitragspflicht unterstehen, genießen eine berufliche Vorsorge gemäss den Bestimmungen des Bundesgesetzes über die berufliche Alters-, Hinterlassenen- und Invalidenvorsorge (BVG).

Die Vorsorgeleistungen werden von der Sammelstiftung Profond gemäss dem Vorsorgeplan Beitragsprimat gewährleistet. Der Versicherungsplan wird durch die Beiträge von MSF Schweiz und ihren Mitarbeitenden beziehungsweise von den internationalen AHV-beitragspflichtigen Mitarbeitenden finanziert. Dieser Plan deckt die gewöhnlichen Vorsorgeleistungen ab: Beitragszahlungen für Rente und Arbeitsunfähigkeit und Leistungen im Todesfall. Die Risiken werden von der Sammelstiftung versichert.

Für die internationalen Mitarbeitenden, die nicht der AHV-Beitragspflicht unterstehen, wird bei der Hauteville Insurance Company (HIC) eine Invaliditäts- und Todesfallversicherung abgeschlossen. Die Finanzierung wird über die Beiträge von MSF Schweiz sichergestellt. Die Leistungen umfassen Rente- und Kapitalleistungen, um die Gleichwertigkeit mit den versicherten Leistungen der AHV-beitragspflichtigen internationalen Mitarbeitenden sicherzustellen. Ein Sparteil, der auf den Beiträgen basiert, die MSF den internationalen, AHV-beitragspflichtigen Mitarbeitenden gewährt, wird direkt an die Mitarbeitenden überwiesen.

	2019	2018
Mitarbeitende in der Schweiz		
Altersguthaben der aktiven Versicherten	21 984	20 177
Bezahlte Prämien	4 368	4 378
Internationale AHV-beitragspflichtige Mitarbeitende		
Altersguthaben der aktiven Versicherten	2 495	1 832
Bezahlte Prämien	444	458

Am 31. Dezember 2019 waren 344 Mitarbeitende in den Vorsorgeplan des Hauptsitzes eingegliedert (2018: 341). 66 internationale Mitarbeitende waren

im Vorsorgeplan von Profond unter schweizerischer Gesetzgebung abgeschlossen (2018: 61). Siehe oben.

Am 31. Dezember 2019 waren 345 internationale Mitarbeitende, die nicht dem schweizerischen Arbeitsrecht unterstehen, bei der Hauteville Insurance Company HIC versichert (2018: 368).

	2019	2018
Deckungsgrad	111%	103%
Vorsorgeaufwendungen im Personalaufwand	4 257	4 395

Die in den Personalkosten enthaltenen Vorsorgeaufwendungen umfassen sämtliche Vorsorgekosten sowohl AHV-beitragspflichtiger als auch nicht AHV-beitragspflichtiger Mitarbeitender.

18. Zweckgebundene Fonds für Projekte

Wie auch Ende 2018 verfügte MSF Schweiz Ende 2019 über keine zweckgebundenen Fonds für künftige Projekte. Alle im Laufe des Geschäftsjahres erhaltenen zweckgebundenen Fonds wurden aufgebraucht.

19. Einzelübersicht der Erträge

19a Private Spenden aus der Schweiz

	2019	2018
Spenden	58 735	54 098
IKEA Foundation	8 062	8 062
Glückskette	2 700	2 139
Sonstige Stiftungen	16 303	10 162
Legate & Erbschaften	29 266	24 121
Unternehmen	2 056	1 621
Andere Einnahmen	21	20
Total	117 143	100 223

19b Private Spenden von anderen MSF-Sektionen

Die von anderen MSF-Sektionen gezahlten Beträge sind das Ergebnis von Sammlungen privater Spendengelder in den betreffenden Ländern; sie sind an bestimmte Projekte gebunden..

	2019	2018
MSF USA	67 330	63 579
MSF Deutschland	29 678	28 582
MSF Australien	12 542	13 466
MSF Österreich	12 182	13 337
MSF Kanada	9 865	9 816
MSF Südkorea	7 593	5 858
MSF Japan	7 548	5 339
MSF Tschechische Republik	4 471	3 533
MSF Neuseeland	402	168
MSF Mexiko	304	220
MSF Dänemark	22	750
Andere Sektionen	183	24
Total	152 120	144 672

19c Beiträge von öffentlichen Institutionen

Mit Ausnahme einiger Schweizer Kantone und Gemeinden werden die Beiträge von institutionellen öffentlichen Geldgebern auf der Grundlage von vertraglichen Verpflichtungen zugewiesen.

	2019	2018
DEZA – Schweiz	7 000	7 350
The Global Fund	628	610
DFATF-IHA – Kanada	356	-
UNITAID	2	348
Kanton Genf	475	535
Stadt Genf	26	120
Andere Schweizer Kantone & Gemeinden	250	238
Total	8 737	9 201

20. Detaillierte Aufstellung des Aufwands

Alle für MSF Schweiz anfallenden Kosten, insbesondere die Fundraising- und Administrationskosten, werden nach der ZEW-Methodik berechnet und in der Betriebsrechnung zugeordnet.

Vermerk 28 bietet eine detaillierte Aufstellung der Ausgaben nach Art des Aufwands.

MSF Schweiz nimmt die Dienstleistungen von zwei Mitgliedorganisationen der MSF-Bewegung in Anspruch:

- MSF Logistique (Frankreich) ist eine gemeinnützige humanitäre Logistik- und Beschaffungszentrale;
- Epicentre (Frankreich) ist eine gemeinnützige Organisation, die für MSF Schweiz epidemiologische Studien so-wie medizinische Untersuchungen vor-nimmt und Ausbildungen organisiert.

Das bei MSF Logistique umgesetzte Einkaufsvolumen betrug 2019 KCHF 23 653 (2018: KCHF 30 360), das bei Epicentre KCHF 1 661 (2018: KCHF 2 968).

20a Programmes

Die Programmausgaben fassen alle Ausgaben zusammen, die direkt für die Einsätze vor Ort aufgewendet werden oder durch diese entstehen. Diese Ausgaben stehen in direktem Zusammenhang mit den Aktivitäten der MSF-Teams vor Ort. Dazu gehören lokal anfallende Ausgaben sowie Ausgaben, die am Hauptsitz für die Projekte getätigt werden, wie Ankauf und Spedition von Hilfsgütern oder die Löhne von internationalen Mitarbeitenden.

Unter Vermerk 29 werden die Programmausgaben nach Art der Ausgaben und nach Einsätzen dargestellt.

20b Programmunterstützung

Die Ausgaben für die Programmbetreuung beinhalten den Gesamtaufwand von MSF für die operative Unterstützung ihrer humanitären Aktivitäten. Dazu gehören insbesondere die Ausgaben der Abteilungen, welche die technische Unterstützung (u. a. medizinischer und logistischer Natur), die strategische Ausrichtung, Planung, Entwicklung und Evaluierung der Projekte sowie die Rekrutierung der internationalen Mitarbeitenden sicherstellen.

	2019	2018
Operative Unterstützung	6 587	7 251
Human Resources der Projekte	9 342	9 710
Medizinische Unterstützung	5 592	5 554
Logistische Unterstützung	7 783	7 175
Finanzielle Projektleitung	1 333	1 369
Forschungstätigkeit	1 543	1 569
Andere Aktivitäten*	2 870	2 599
Total	35 050	35 227

* Beinhaltet 2019 auch die Finanzierung der Aktivitäten des Büros von MSF Schweiz in Dakar, Senegal, sowie die Finanzierung durch MSF Schweiz von Aktivitäten, die vom MSF-Büro in Mexiko und von MSF International durchgeführt werden.

20c Öffentlichkeitsarbeit und sonstige humanitäre Aktivitäten

Die Öffentlichkeitsarbeit und Berichterstattung gehören zum sozialen Auftrag von MSF, der das Ziel verfolgt, die Lebensbedingungen der von MSF unterstützten Menschen zu verbessern. Diese Rubrik umfasst sämtliche Ausgaben im Zusammenhang mit Kommunikation und Öffentlichkeitsarbeit, welche die verantwortlichen Akteure zum Handeln bewegen sollen.

Dazu gehören auch die Beteiligung an der Finanzierung der Kampagne für den Zugang zu lebenswichtigen Medikamenten (CAME, siehe www.msfaccess.org) sowie die Unterstützung der Stiftung DNDi (Drugs for Neglected Diseases initiative). Siehe Vermerk 23b.

	2019	2018
Öffentlichkeitsarbeit *	3 231	3 837
CAME	466	436
Zwischentotal Öffentlichkeitsarbeit	3 697	4 273
DNDi	321	322
Total	4 018	4 595

* Beinhaltet auch die Finanzierung von Aktivitäten durch MSF Schweiz, die vom MSF-Büro in Mexiko und von MSF International durchgeführt werden.

20d Management und Administration

Dieser Posten umfasst die Ausgaben, die im Hauptsitz für die Leitung, Kommunikation und Administration von MSF Schweiz aufgewendet werden.

	2019	2018
Generaldirektion	2 115	2 221
Finanzen & Buchhaltung	2 093	2 180
Personalabteilung	1 651	1 725
Kommunikation	362	341
Assoziative Ausgaben	971	996
Andere Aktivitäten*	1 301	1 403
Total	8 493	8 866

* Beinhaltet auch die Finanzierung von Aktivitäten durch MSF Schweiz, die vom MSF-Büro in Mexiko und von MSF International durchgeführt werden.



21. Finanzergebnis

	2019	2018
Diverse finanzielle Erträge	256	614
Diverse finanzielle Kosten	-1	-1
Zwischentotal	255	613
Devisenergebnis	2 267	376
Total	2 522	989

Die Bankgebühren sind sowohl in den Verwaltungsausgaben (Vermerk 20d, Finanzen und Buchhaltung) als auch in den Fundraising-Ausgaben enthalten. Die Bankgebühren der Einsätze vor Ort sind in den Programmausgaben enthalten (Vermerk 28, Gemeinkosten und sonstige Kosten).

22. Betriebsfremdes Ergebnis

Betriebsfremde Aufwendungen entsprechen Aufwendungen, die MSF Schweiz auf Rechnung anderer MSF-Sektionen getätigt hat und die sich nicht auf Einsätze von MSF Schweiz beziehen. Die betriebsfremden Erträge entsprechen den Rückerstattungen der genannten Aufwendungen durch die Sektionen.

	2019	2018
Angestellte mit Vertrag bei MSF Schweiz, die für andere MSF-Sektionen arbeiten	-14 333	-13 249
Mietkosten von MSF International	-1 007	-1 090
Für andere Sektionen erhaltene Finanzierungen	-	-54
Sonstige Aufwendungen für andere Sektionen	-58	-56
Total der betriebsfremden Aufwendungen	-15 398	-14 449
Total der entsprechenden Weiterfakturierungen	15 398	14 449
Betriebsfremdes Ergebnis	-	-

23. Ausserbilanzielle Posten

23a Verpflichtung in Verbindung mit Mietverträgen

MSF Schweiz mietet für ihren Sitz Büroflächen im Rahmen von gewerblichen Mietverträgen, die für eine Dauer von vier bis fünf Jahren abgeschlossen wurden. Die künftigen Mindestmieten aus unkündbaren Mietverträgen mit einer Laufzeit von über 12 Monaten, die per 31. Dezember 2019 fällig sind, belaufen sich auf KCHF 1981 (2018: KCHF 3 359). Ende 2019 betragen die Verpflichtungen in den Einsätzen KCHF 409 (2018: KCHF 843).

23b Verpflichtung zur Finanzierung von DNDi

2013 fasste die MSF-Bewegung den Entscheid, die Stiftung DNDi, die sie 2003 mitgründete, erneut finanziell zu unterstützen. Diese Unterstützung beläuft sich für alle MSF-Sektionen auf insgesamt KEUR 4 000 pro Jahr für den Zeitraum 2019 bis 2023. Die Höhe des zu leistenden Betrags pro Sektion wird jährlich anhand der gesammelten Privat-spenden im Vorjahr berechnet. Für 2020 wird sich der Beitrag von MSF Schweiz auf KEUR 315 belaufen.

24. Sachleistungen (nicht bilanzwirksam)

Hauptspender waren in diesem Jahr das Welternährungsprogramm (WFP) und UNICEF. Es wurden vorwiegend Medikamente, therapeutische Nahrungsmittel und Hilfsgüter gespendet.

Gemäss ihrer Zuweisung	2019	2018
Griechenland	191	-
Kenia	320	936
Irak	-	158
Niger	100	112
Südsudan	198	185
Tansania	104	133
Andere	234	93
Total	1 147	1 617

2019 erhielt der Hauptsitz (genau wie 2018) keine Sachleistung.

25. Entschädigungen der leitenden Organe

	2019	2018
Entschädigung der Präsidentin	170	169
Entschädigungen der weiteren Vorstandsmitgliedern ¹	29	27
Den Vorstandsmitgliedern erstattete Auslagen	6	8
Bruttoentgelt der Generaldirektorin	171	170
Bruttoentgelt der anderen Mitglieder der Geschäftsleitung (kumulativ)	1 413	1 354
Arbeitsentgelte:		
Höchstbetrag	171	170
Niedrigster Betrag	58	57

¹ Ausnahmsweise ist es gemäss den Statuten von MSF Schweiz möglich, dass ein oder zwei Mitglieder auf der Grundlage eines vom Vorstand klar definierten Pflichtenhefts, eine Entschädigung beziehen können. In diesem Rahmen hat der Vorstand im Jahr 2019, wie bereits 2018, ein Vorstandsmitglied mit einem Beratungsauftrag für ein spezifisches Projekt des Vereins betraut. Die Entschädigung, die die Person dafür erhielt, belief sich auf KCHF 29 (2018: KCHF 27).

2019 zählte die Geschäftsleitung neben der Generaldirektorin acht Mitglieder (wie 2018).

Die Mitglieder des Vorstands erhalten für ihre Tätigkeit keine Entschädigung, mit der Ausnahme des/der Präsidenten/in, der/die eine vertraglich festgelegte Pauschalentschädigung erhält. Diese Entschädigung wird vom Vorstand festgelegt. Die Entschädigung der Präsidentin ist mit zwei unterschiedlichen Tätigkeitsbereichen verbunden: Sie fungiert als Präsidentin von MSF Schweiz und als Präsidentin des Vorstandes der MSF-Einsatzzentrale Genf innerhalb der MSF-Bewegung.

26. Honorar für die Revisionsstelle

	2019	2018
Revision der statutarischen Jahresrechnung	114	123
Andere Revisionen und andere Leistungen	35	45
Total	149	168

Die anderen Revisionen und anderen Leistungen beziehen sich hauptsächlich auf Honorare für Revisionen von Finanzberichten, die auf Anfrage von Geldgebern durchgeführt wurden.

27. Ereignisse nach dem Bilanzstichtag

Zwischen dem Bilanzstichtag und dem Zeit-punkt der Unterzeichnung der Jahresrechnung ist kein Ereignis eingetreten, das sich in irgendeiner Weise auf die Jahresrechnung 2019 ausgewirkt hat

28. Zusammenstellung des Aufwands nach Art der Aufwände

	Programmausgaben	Programmunterstützung	Öffentlichkeitsarbeit & sonstige humanitäre Aktivitäten	Fundraising	Verwaltung & Administration	Total 2019	Total 2018
Personal ¹	113 941	26 110	2 066	4 624	5 719	152 460	150 671
Medizinische Anschaffungen & Ernährungshilfe	22 974	8	-	-	-	22 982	28 607
Nicht medizinische Anschaffungen ²	15 049	87	-	-	-	15 136	19 503
Reise- & Transportkosten	16 011	1 523	67	228	135	17 964	20 174
Medizinische & nicht-medizinische Leistungen Dritter	13 391	3 088	107	479	387	17 452	19 302
Porto-, Werbe- & Promotionskosten	436	198	433	5 218	137	6 422	7 285
Immobilien (Büros, Lager, medizinische Einrichtungen etc.)	8 219	988	71	129	190	9 597	9 043
Gemeinkosten & sonstige Kosten	9 075	909	97	813	338	11 232	11 007
Abschreibungen	281	692	61	145	257	1 436	1 642
Finanzielle Beteiligung an anderen Organisationen	20 247	1 447	1 116	3 536	1 330	27 676	18 733
Total	219 624	35 050	4 018	15 172	8 493	282 357	285 967

¹ Einschliesslich Kosten für Briefings und Debriefings am Hauptsitz

² Einschliesslich Fahrzeuganschaffungen



29. Zusammenstellung der Programmausgaben nach Art der Ausgaben und nach Einsatz

	Personal ¹	Medizinische Anschaffungen & Ernährungshilfe	Nicht medizinische Anschaffungen ²	Reise- & Transportkosten	Medizinische & nicht-medizinische Leistungen Dritter	Betriebskosten & Abschreibungen	Indirekte Kosten	Total 2019	Total 2018
Burkina Faso	2920	754	774	606	173	622	-3	5846	5170
Kamerun	6108	1114	684	581	635	839	-	9961	11531
Kenia	8920	1364	663	658	661	909	-	13175	13447
Mosambik	4176	1216	723	1209	292	768	7	8391	5598
Niger	7266	998	981	774	940	975	-	11934	17319
Nigeria	3376	647	590	611	196	459	-	5879	7244
Demokratische Republik Kongo	11873	2830	3913	3919	2013	2493	140	27181	23888
Somalia	374	516	135	216	166	66	-	1473	585
Sudan	5330	1080	884	748	270	564	124	9000	5889
Südsudan	8664	1616	819	1615	90	1949	-	14753	20078
Eswatini	2857	470	160	146	182	424	-	4239	6367
Tansania	3877	1166	684	595	696	599	-	7617	9093
Andere Länder	590	59	102	82	9	336	-	1178	5915
TOTAL AFRIKA	66331	13830	11112	11760	6323	11003	268	120627	132124
Irak	9391	1125	995	814	3191	1040	-	16556	17664
Libanon	7230	1922	287	291	387	1433	4	11554	11219
Syrien	3705	146	145	198	755	584	-11	5522	14832
Jemen	14264	2810	1041	1449	2274	1350	24	23212	12540
Andere Länder	410	-	12	56	-	117	-	595	448
TOTAL NAHER OSTEN	35000	6003	2480	2808	6607	4524	17	57439	56703
Kirgisistan	1622	388	94	205	158	280	-	2747	2942
Myanmar	1615	829	145	265	28	295	9	3186	3221
Demokratische Volksrepublik Korea	343	674	299	131	18	141	-	1606	35
TOTAL ASIEN	3580	1891	538	601	204	716	9	7539	6198
Honduras	2568	231	226	268	35	344	-	3672	2672
Mexiko	1265	45	80	193	5	324	-	1912	1716
Andere Länder	519	209	168	87	55	86	-	1124	51
TOTAL AMERIKA	4352	485	474	548	95	754	-	6708	4439
Griechenland	2652	336	377	217	144	518	-	4244	3481
Ukraine	2026	429	68	77	18	496	-	3114	3402
TOTAL EUROPA	4678	765	445	294	162	1014	-	7358	6883
Übergreifende Aktivitäten ³	-	-	-	-	-	-	-	-	4827
Sonstige Aufwendungen für andere Sektionen ⁴	-	-	-	-	-	-	19953	19953	11409
TOTAL	113941	22974	15049	16011	13391	18011	20247	219624	222583

¹ Einschliesslich Kosten für Briefings und Debriefings am Hauptsitz.

² Einschliesslich Fahrzeuganschaffungen.

³ Die Rubrik «Übergreifende Aktivitäten» umfasste 2018 die Programmausgaben, die keinem Projekt direkt zugewiesen werden konnten. 2019 wurden diese Ausgaben den verschiedenen Projekten pro rata zu ihren jährlichen Ausgaben zugeteilt. Diese Aufteilung erlaubt eine bessere Darstellung der realen Kosten jedes Projekts. Der Gesamtbetrag beläuft sich für 2019 auf KCHF 4376.

⁴ Die Rubrik «Sonstige Aufwendungen für andere Sektionen» beinhaltet für 2019 die Finanzierung von Projekten von MSF Spanien in Höhe von KCHF 6859 und von MSF Frankreich in Höhe von KCHF 13069. Die im Jahr 2018 finanzierten Projekte wurden alle von MSF Spanien durchgeführt. Alle Details zu den Einsatzländern der so von MSF Schweiz finanzierten Projekte sind in Vermerk 29a aufgeführt.

29a Details zu den von MSF Schweiz finanzierten Projekten unter Leitung von anderen MSF-Sektionen

	2019	2018
Afghanistan	329	-
Äthiopien	2286	5704
Frankreich	2396	-
Haiti	658	-
Iran	877	-
Malawi	877	-
Niger	-	5705
Palästinensische Autonomiegebiete	2851	-
Zentralafrikanische Republik	1864	-
Demokratische Republik Kongo	1681	-
Südsudan	4572	-
Tschad	1535	-
Andere	27	-
Total	19953	11409


ANDERE FINANZINFORMATIONEN
Jahresrechnung von MSF International

Die folgenden Angaben sind dem *MSF International Movement Financial Report 2018* entnommen, der die Jahresabschlüsse der 21 wichtigsten MSF-Büros weltweit (Australien, Österreich, Belgien, Brasilien, Kanada, Dänemark, Frankreich, Deutschland, Griechenland, Holland, Hongkong, Italien, Japan, Luxemburg, Norwegen, Südafrika, Spanien, Schweden, Schweiz, Vereinigtes Königreich und USA), die Jahresabschlüsse der MSF-Büros in Argentinien, der Tschechischen Republik, in Südkorea, Kenia, Indien, Irland und Mexiko sowie von Mitgliedorganisationen (MSF Supply, MSF Logistique, Epicentre, Fondation MSF, Etat d'Urgence Production, SCI MSF, SCI Sabin, Fondation MSF Belgique und Ärzte Ohne Grenzen Stiftung) und von MSF International kombiniert. Die kombinierten Abschlüsse vermitteln ein Bild der MSF-Tätigkeiten auf internationaler Ebene, ganz im Sinne der Transparenz und Rechenschaftspflicht. Die Informationen für das Geschäftsjahr 2019 waren zum Zeitpunkt der Veröffentlichung des vorliegenden Berichts noch nicht verfügbar.

In Tausend Euro	2018	2017
Private Erträge	1459851	1471067
Öffentliche Erträge	20673	29869
Andere Erträge	22837	30822
TOTAL DER ERTRÄGE	1503361	1531758
Programmausgaben	-1047435	-1084526
Projektunterstützung Hauptsitz	-209823	-190266
Öffentlichkeitsarbeit	-46520	-46259
Sonstige humanitäre Aktivitäten	-15454	-13707
Fundraisingaufwand	-208126	-203166
Administration	-80908	-78439
Ausserordentliche Ausgaben	-	-
Steuern und Abgaben	-	-
TOTAL AUSGABEN	-1608266	-1616363
Währungserfolg	2594	-18928
Ausserordentliche Erträge	29875	-
DEFIZIT / ÜBERSCHUSS	-72436	-103533

In Tausend Euro	2018	2017
Barmittel und Äquivalente	726052	839580
Sonstiges Umlaufvermögen	266123	230305
Anlagevermögen	289581	257823
TOTAL AKTIVEN	1281756	1327708
Verbindlichkeiten	277128	265741
Eigenkapital	1004628	1061967
TOTAL PASSIVEN	1281756	1327708

Indikatoren	2018	2017
AUFTEILUNG DER AUSGABEN IN DEN BEREICHEN		
Soziale Projekte	82%	83%
Fundraisingaufwand	13%	12%
Administration	5%	5%
QUELLE DER ERTRÄGE		
Private Erträge	95%	96%
Öffentliche Erträge	1%	2%
Andere Erträge	4%	2%

Quelle: *MSF International Movement Financial Report 2018* (www.msf.org).



Glossar

ESTV	Eidgenössische Steuerverwaltung
DEZA	Direktion für Entwicklung und Zusammenarbeit (Schweiz)
DFATD-IHA	Kanadisches Ministerium für auswärtige Angelegenheiten und internationalen Handel, Internationale Humanitäre Hilfe



MSF Suisse
rue de Lausanne 78 - CP 1016 - 1211 Genf 1
Tel. +41 22 849 84 84 - www.msf.ch